



**Consolato Generale d'Italia  
COLONIA**

19.05.2010

### **AVVISO AGLI UTENTI**

#### **Prenotazione on line dell'appuntamento per richiedere il passaporto**

Si informa tutta l'utenza che a seguito dell'introduzione dei passaporti elettronici nel cui microchip sono memorizzate, oltre all'immagine del volto, anche le impronte digitali del titolare, é necessario recarsi di persona presso la Sede consolare.

A partire dal 1 giugno p.v., per presentare la domanda di passaporto, sarà pertanto necessario prenotare il proprio appuntamento on line sul sito:

<http://www.conscolonia.esteri.it>

Si invita sin da ora tutta l'utenza a controllare la scadenza del proprio documento e a prenotare per tempo il proprio appuntamento.

\* \* \* \* \*

### **MITTEILUNG**

#### **Online-Terminvereinbarung für Paßanträge**

Wegen der Einführung elektronischer Pässe, auf deren Mikrochips sowohl das Foto als auch die Fingerabdrücke des Paßinhabers gespeichert sind, ist die persönliche Vorsprache des Antragstellers im Konsulat erforderlich.

Ab dem 1. Juni muß die Beantragung eines Reisepasses deshalb nach Terminabsprache über die Homepage des Konsulats erfolgen:

<http://www.conscolonia.esteri.it>

Alle Inhaber italienischer Reisepässe werden gebeten, die Gültigkeitsdauer ihrer Pässe zu überprüfen und rechtzeitig einen Termin für die Beantragung eines neuen Reisepasses zu vereinbaren!